



**Научная статья**

DOI: 10.17748/2219-6048-2023-15-4-137-151

УДК 378.1

**ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ЭМПАТИИ  
И КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ  
РУССКОМУ ЯЗЫКУ (НА ПРИМЕРЕ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ)**

**Ольга Федоровна ЛЕЙЧЕНКО**

Каршинский международный университет  
г. Карши, Кашкадарьинская область, Узбекистан  
9089746434@mail.ru

**Аннотация.** Навыки межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности являются ключевым элементом всей системы обучения иностранных языков и играют значительную роль во многих аспектах, таких как процесс, эффект и качество межкультурной коммуникации.

В настоящее время увеличению интенсивности межкультурной коммуникации между Китаем и Россией способствуют процесс глобализации, экономическое развитие стран и рост культурных языковых контактов. Все больше китайских студентов в университетах, колледжах и школах выбирают для себя изучение русского языка.

Цель изучения языка состоит не только в овладении языковыми навыками, но и в умении использовать эти навыки для общения. Поэтому в процессе обучения русскому языку китайских студентов необходимо уделять внимание не только развитию языковых навыков, но и формированию навыков межкультурного общения.

В статье показаны проблемы развития межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности у студентов русскоязычных специальностей в Китае. Рассматриваются культурные особенности русского и китайского народов, незнание которых может привести к проблемам в общении, а также приведены примеры русских и китайских культурных реалий и их языковых эквивалентов.

Сделан вывод о необходимости совершенствования навыков межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности в практической работе со студентами,

изучающими русский язык в Китае, для эффективного устранения соответствующих барьеров, существующих в межкультурной коммуникации, что в конечном счете должно привести к наиболее эффективной связи и коммуникации.

**Ключевые слова:** коммуникативная компетентность, межкультурная эмпатия, межкультурная коммуникация, русский язык, китайский язык

**Для цитирования:** Лейченко О.Ф. Принципы формирования межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности при обучении русскому языку (на примере китайских студентов) // Историческая и социально-образовательная мысль. 2023. Том 15. № 4. С. 137-151

DOI: 10.17748/2219-6048-2023-15-4-137-151

## Original article

### PRINCIPLES OF FORMATION OF INTERCULTURAL EMPATHY AND COMMUNICATIVE COMPETENCE IN TEACHING RUSSIAN (ON THE EXAMPLE OF CHINESE STUDENTS)

**Olga F. LEICHENKO**

**Karshi International University**

**Karshi city, Kashkadarya region, Uzbekistan**

**9089746434@mail.ru**

**Abstract.** The skills of intercultural empathy and communicative competence are a key element of the entire system of teaching foreign languages and play a significant role in many aspects, such as the process, effect and quality of intercultural communication.

Currently, the increasing intensity of intercultural communication between China and Russia is facilitated by the process of globalization, the economic development of countries and the growth of cultural language contacts. More and more Chinese students at universities, colleges and schools are choosing to study Russian.

The purpose of language learning is not only to master language skills, but also to be able to use these skills for communication. Therefore, in the process of teaching Russian to Chinese students, it is necessary to pay attention not only to the development of language skills, but also to the formation of intercultural communication skills.

The article shows the problems of the development of intercultural empathy and communicative competence among students of Russian-speaking specialties in China. Russian and Chinese cultural peculiarities are considered, the ignorance of which can

lead to problems in communication, as well as examples of Russian and Chinese cultural realities and their linguistic equivalents are given.

It is concluded that it is necessary to improve the skills of intercultural empathy and communicative competence in practical work with students of Russian-speaking specialties in China in order to effectively eliminate the relevant barriers existing in intercultural communication, and thus, ultimately, it would be possible to acquire the most effective communication and communication.

**Keywords:** empathy, intercultural communication, teaching, the Chinese language, the Russian language

**For citation:** Leichenko O.F. Principles of formation of intercultural empathy and communicative competence in teaching Russian (on the example of Chinese students). Historical and Social-Educational Idea. 2023. Vol. 15, No. 4. P. 137-151. (In Russ.). DOI: 10.17748/2219-6048-2023-15-4-137-151

### **Введение.**

В настоящее время радикальные изменения в экономике, политике, образовании всколыхнули все мировое сообщество: властные отношения сменяются толерантными. Возникновение современного постиндустриального, информационно-коммуникативного общества связано с проблемой формирования человека, готового к восприятию всего многообразия мира, достижению согласия в коммуникационном поле ненасильственными способами и методами.

В последние годы Китай стал самым решительным сторонником и двигателем глобальной интеграции. Связь китайцев со всеми народами мира продолжает упрочиваться, международное общение становится все более тесным.

Россия и Китай являются странами с высоким уровнем взаимодействия в области политики, экономики, культуры и образования. Происходит активный обмен студентами, возникает поликультурная среда, где насущной потребностью становится межкультурное общение. Любой человек, попадающий в такую среду, осознает, что реализация его личностных и профессиональных возможностей не осуществима без взаимодействия с представителями иных культурных групп.

Высокий уровень взаимодействия между странами предполагает обучение межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности китайских студентов русскоязычных специальностей.

Актуальность исследований по коммуникативной компетентности и межкультурной эмпатии основана на потребностях современного мира в развитии гражданской идентичности, межкультурного понимания и сотрудничества. Исследования в области коммуникативной компетентности помогают понять, как

развить и улучшить данную компетентность на индивидуальном и организационном уровнях; выявить факторы, влияющие на развитие данной способности; предлагают методы и подходы для ее улучшения.

Более того, данные исследования имеют практическое значение для учреждений образования, международных организаций, бизнеса и правительств, которые все больше ориентируются на международное сотрудничество и культурное разнообразие.

Предметом изучения являются принципы формирования межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности у китайских студентов на занятиях по изучению русского языка.

Новизна исследования принципов формирования межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности у студентов, изучающих русский язык, состоит в том, что исследуются особенности взаимодействия студентов с русской культурой и происходит оценка различных методов и стратегий формирования межкультурной коммуникации в контексте русскоязычного образования. Такое исследование может быть полезным для разработки практических рекомендаций и методик, которые помогут иностранным студентам лучше адаптироваться и успешно общаться в русской среде.

### **Обсуждение**

Коммуникативная компетентность – это способность эффективно и адекватно использовать язык и коммуникационные стратегии для достижения своих целей в общении, эффективно взаимодействовать с другими людьми на разных уровнях: вербальном, письменном, невербальном и межкультурном. Она включает в себя знание языка, грамматики, лексики и правил речевого поведения, умение использовать эти знания в реальных ситуациях общения, а также понимать и интерпретировать сообщения других людей, способность донести свои мысли и намерения с точностью и ясностью, умение выбирать подходящие слова и выражения, учитывать контекст и аудиторию, использовать различные коммуникативные стратегии (например, устанавливать контакт, уточнять, перефразировать и т.д.) для эффективного общения [1, с.155].

Как отмечает Р.П. Дондокова, поскольку в коммуникативной компетентности присутствует деятельностный аспект, это дает возможность конкретизировать ее компоненты: мотивационно-ценностный, когнитивный, эмоциональный, поведенческий, которые являются частями целого, однако оказывают взаимовлияние, взаимопроникновение и существование каждого в остальных [2].

Коммуникативная компетентность также включает в себя умение слушать и понимать собеседника, выражать свои мысли и чувства ясно и последовательно, адаптироваться к различным стилям общения и контекстам, а также умение ре-

шать конфликты и преодолевать барьеры общения. Она помогает развивать хорошие межличностные навыки, такие как умение вести диалог, решать конфликты и сотрудничать. Она играет важную роль во всех сферах жизни, от профессиональной деятельности и деловых переговоров до личных отношений и социального взаимодействия; помогает установить и поддерживать положительные и продуктивные отношения с другими людьми, а также достигать своих целей и решать проблемы с пониманием и эффективностью [3].

По мнению К.С. Чакур, межкультурная коммуникативная компетенция включает в себя знание и понимание разных культур, их ценностей, убеждений и обычаев, а также умение адаптироваться к ним и устанавливать эффективное взаимодействие. Люди с высокой межкультурной коммуникативной компетенцией обычно проявляют уважение и толерантность к разным культурам, гибкость мышления и умение находить общий язык с людьми из разных культур [4].

Коммуникативная компетентность позволяет человеку эффективно взаимодействовать с людьми из других культур и в контексте глобализации и межкультурных контактов становится все более необходимой для успешного функционирования в разнообразных средах [5].

Таким образом, основываясь на исследованиях китайских и российских авторов, межкультурную эмпатию можно определить как способность понимать и сопереживать чувствам, мыслям и опыту людей из других культур. Это умение смотреть на мир глазами других людей и ценить их уникальные культурные перспективы. Эта способность играет важную роль в установлении гармоничных и прочных межкультурных отношений.

Межкультурная эмпатия включает в себя умение распознавать и уважать различия, а также стремление к преодолению стереотипов и предрассудков, которые могут возникать при взаимодействии с представителями других культур. Она помогает людям лучше понимать и принимать различия в ценностях, обычаях, языке, вероисповедании и т.д. [6].

Также отметим, что межкультурная эмпатия способствует успешному взаимодействию в мультикультурных средах, создает условия для взаимного обмена знаниями и опытом, а также способствует сохранению и укреплению культурного разнообразия в мировом сообществе.

Межкультурная эмпатия и коммуникативная компетентность является необходимым для людей качеством, позволяет сохранить собственную целостность, положительный настрой и доброжелательность, которая проявляется в терпимости, бесконфликтности, а также устойчивости, доверительности и способности спокойно и без раздражения принимать индивидуальность других людей. Для эффективности данной характеристики необходимо, чтобы межкультурная эмпатия и коммуникативная компетентность выступали не просто высокоразвитым, но устойчивым качеством личности.

## Обсуждение методики преподавания

В связи с этим одной из важнейших задач общества и, как следствие, системы образования становится поиск конкретных форм, методов и средств формирования межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности китайских студентов, изучающих русский язык. Процесс обучения навыкам межкультурного общения требует от людей не только овладения грамматикой, речью, словарным запасом, тематикой и другими знаниями, но и наличия определенной степени навыков аудирования, говорения, чтения и письма. Кроме того, национальная культура, переносимая на изучаемый язык, должна быть полностью воспринята, поэтому при обучении русскому языку как иностранному для развития у китайских студентов навыков межкультурного общения необходимо задействовать как минимум обе национальные культуры.

Китайский ученый Чжу Липин утверждает, что «язык отражает характеристику народа, он включает не только историю и культурный фон данного народа, но и его взгляды на жизнь, образ жизни и образ мысли» [7].

По мнению Шэнь И и Цуй Юньсюнь, «коммуникативный процесс языка не только ограничен внешними коммуникативными сценариями, но и непосредственно подчинен культурным концепциям и привычкам мышления, интернализованным в психологии обеими сторонами общения. Язык – главный носитель культуры. Язык адекватно отражает всю историю и культуру народа» [8].

Мышление работает с помощью языка, а общение порождается языком. Накопление человеческой культуры достигается человеческой мыслительной деятельностью и социальной деятельностью между членами общества. Поэтому изучение языка должно быть направлено не только на овладение языком, но и на понимание его глубинной культурной коннотации.

Рассмотрим принципы, необходимые, по мнению Ван Янь [9], для развития навыков межкультурного общения у студентов, изучающих иностранные языки.

**Принцип целостности и системности** для развития навыков межкультурного общения заключается в том, что процесс освоения этих навыков должен быть всесторонним, учитывающим все аспекты межкультурной коммуникации и взаимодействия. Китайские преподаватели русского языка составляют общий план процесса обучения русскому языку как иностранному и одновременно представляют общую цель обучения целевой языковой культуре таким образом, чтобы обучение русскому языку как иностранному имело определенную степень согласованности и системности.

Развитие навыков межкультурного общения требует системного подхода, для учета всех аспектов взаимодействия с представителями другой культуры. Это подразумевает изучение культурных различий, норм и ценностей, а также развитие гибкости и способности к адаптации к новым культурным контекстам.

Развитие навыков межкультурного общения должно быть целостным процессом, учитывающим все компоненты коммуникации, такие как вербальное и невербальное общение, эмоциональная, культурная, интеллектуальная подготовки, умение слушать, анализировать и адекватно реагировать на различные культурные ситуации.

Развитие навыков межкультурного общения также требует систематического обучения и практики. Это может включать изучение теории и практику межкультурной коммуникации, взаимодействие с представителями других культур, а также получение обратной связи и корректировку своего поведения на основе опыта.

Процесс развития навыков межкультурного общения требует от человека осознания своих собственных культурных предпочтений, предрассудков, а также понимания и принятия различий между культурами. Самосознание помогает обеспечить уважительное и эмпатическое отношение к представителям других культур и способствует успешному взаимодействию.

Принцип целостности и системности для развития навыков межкультурного общения помогает создать фундаментальные принципы и подходы, которые способствуют эффективной коммуникации и сотрудничеству с представителями других культур. Это важный аспект в мире распространяющейся глобализации и межкультурного взаимодействия.

**Принцип стадии и процесса** заключается в том, что при введении в содержание изучаемой языковой культуры необходимо серьезно учитывать познавательные способности учащихся и их возрастные особенности, идти от простого к сложному, от частного к целому, продолжать углублять и расширять содержание русской культуры на занятиях.

Стадии развития навыков межкультурного общения у китайских студентов на уроках русского языка могут быть следующими:

– *осознание культурных отличий*. В начале процесса студенты начинают осознавать, что русская и китайская культуры отличаются по большому количеству аспектов, таких как язык, обычаи, понимание времени и пространства, религия и другие. На этой стадии они узнают базовую информацию о русской культуре, ее особенностях и значимости межкультурного общения;

– *приобретение знаний*. Студенты начинают изучать более подробную информацию о русской культуре, традициях, обычаях, этикете и принятых нормах поведения. Они осваивают основные фразы и выражения, используемые в межкультурных ситуациях, и применяют их на практике;

– *развитие навыков*. Студенты практикуют свои навыки межкультурного общения на уроках русского языка. Они участвуют в ролевых играх, дискуссиях

и другой интерактивной деятельности, где им предлагаются ситуации межкультурного общения. На этой стадии они развивают способность адаптироваться к новым культурным контекстам и эффективному взаимодействию с носителями русского языка;

– *применение знаний в реальной жизни*. Студенты начинают применять свои навыки межкультурного общения в реальных жизненных ситуациях. Это может быть общение с носителями русского языка вне учебного заведения, посещение культурных мероприятий или участие в международных проектах, где они могут применять полученные знания и навыки;

– *контроль и улучшение*. На последней стадии студенты анализируют свой прогресс в развитии навыков межкультурного общения и продолжают работать над ними. Они постоянно улучшают свою способность понимать и уважать культурные различия, эффективно коммуницировать в межкультурных ситуациях и разрешать конфликты, связанные с культурным многообразием [10].

Важно отметить, что студенты могут находиться на разных стадиях в зависимости от своего опыта, образования, личных особенностей и интереса к изучению русской культуры. Для успешного развития навыков межкультурного общения важно создать поддерживающую и стимулирующую среду, где студенты смогут практиковать свои навыки и получать обратную связь от педагога.

**Принцип интеграции** на уроках русского языка для китайских студентов может быть основан на позициях:

– *контекстуального обучения*, когда языковое изучение помещается в реальные ситуации, с которыми китайские студенты могут столкнуться при общении на русском языке, например, можно использовать ситуации из повседневной жизни, деловые переговоры или путешествия;

– *культурного обмена*, когда изучаются не только язык, но и культура, традиции и история русского народа. Необходимо включать в уроки изучение русской литературы, фольклора, музыки и искусства;

– *активного использования языка на занятиях*, когда студенты имеют возможность максимально использовать русский язык на семинарах. Необходимо проводить дискуссии, ролевые игры, групповые проекты и задания, чтобы студенты могли практиковаться в письме и устной речи;

– *использования дифференцированного подхода*, когда учитывается уровень языковых навыков и потребностей студентов, а также разрабатываются задания и упражнения, подходящие для разных уровней сложности и интересов;

– *использования на занятиях технологий*: включение в занятия интерактивных упражнений, онлайн-ресурсов и мультимедийных материалов, что сделает процесс обучения более интересным и увлекательным и привлечет внимание студентов;

– осуществления постоянной обратной связи. Студентам предоставляется регулярная обратная связь об их прогрессе и рекомендации по улучшению. Преподаватели поддерживают студентов и мотивируют их совершенствоваться в изучении русского языка [11].

В процессе преподавания русского языка как иностранного, если речь идет о выборе культурологического содержания обучения, преподаватели должны учитывать различные этапы обучения студентов, сочетающиеся с основным содержанием обучения по другим дисциплинам, для обеспечения всестороннего рассмотрения и интеграции, чтобы дисциплины иностранного языка были взаимосвязаны с другими дисциплинами. Например, после прочтения эссе преподаватель может задавать вопросы студентам для размышления и обсуждения. Ван Янь подчеркивает: «Нет ничего слишком сложного, если мы вкладываем в это свое сердце. Мы должны стараться изо всех сил, если хотим добиться успеха. Мечты приобретают большую ценность, если за ними следуют действия. Мы не можем выбрать красивую внешность, но мы можем сформировать красивую душу. Мы не можем помочь всем, но каждый может помочь кому-то» [9].

Вопросы оставляют студентам больше пространства для речевой коммуникации, направляют, учат думать, исследовать, заставляют использовать имеющиеся знания и личный опыт для понимания иностранного языка. Также они развивают эмоциональный интеллект студентов. Благодаря вопросам достигается органическое единство знаний и эмоциональное воспитание.

Кроме того, преподаватели русского языка задают внеклассные домашние задания, поощряют и ориентируют учащихся во внеклассном самообучении. Поиск литературных источников формирует внеклассное самообучение. Например, перед изучением темы «Транспорт в России» студенты собирают информацию о российских видах транспорта, об истории строительства московского метро, о направлениях развития транспорта. Благодаря такой подготовке происходит планомерная и целенаправленная интеграция культурного контента.

И наконец для повышения коммуникативных навыков важен **принцип обслуживания**. Для того чтобы предотвратить возникновение конфликтов между разными языковыми сторонами из-за различий между языком и культурой, необходимо поддерживать канал общения. Китайские студенты в процессе изучения русского языка как иностранного должны овладевать базовыми культурными знаниями о России в сочетании с реальными коммуникационными потребностями. Поэтому в ходе обучения русскому языку как иностранному привлекается культурный контент, поощряется способность студентов к использованию культурных познаний для повышения их осведомленности и квалификации в коммуникативных услугах, наилучшего применения своих знаний, слияния обучения и практики [12].

С быстрым развитием образовательных технологий средства обучения становятся все более совершенными, поэтому преподаватели должны не только с визуальной, но и с аудиальной и тактильной стороны предоставлять китайским студентам больше каналов для оптимизации изучения ими культурного содержания языка. На занятиях при изучении русского языка китайскими студентами преподаватели используют такие учебные ресурсы, как фильмы, интернет, аудиозаписи, песни, газеты и журналы.

В процессе обучения русскому языку как иностранному необходимо придерживаться **принципа использования разнообразных средств для привнесения культурного контента** в сочетании со специфическим содержанием обучения в аудитории, использовать конкретные практики для достижения передачи культурных знаний, чтобы развивать способность студентов к межкультурной коммуникации [13].

Также необходимо внедрять знания о другой культуре. Преподаватели интегрируют языковые функциональные проекты, которые появляются в каждом блоке, воспроизводя видео в классе, демонстрируя объекты и изображения с культурными характеристиками и т.д. В процессе обучения русскому языку как иностранному неизбежно приходится сталкиваться с пословицами, поговорками, баснями, афоризмами. Это необходимо для того, чтобы добиться создания социокультурной атмосферы, для практики использования русского языка, для анализа и сравнения культурных традиций, чтобы развивать способность студентов к межкультурной коммуникации.

Развитие межкультурной эмпатии на занятиях по русскому языку для китайских студентов может быть эффективным способом помочь им лучше понимать русскоговорящих и взаимодействовать с ними. Представим некоторые идеи и методы, которые можно использовать:

– *введение культурологического измерения.* На семинарах и лекциях необходимо включать информацию о русской культуре, истории, традициях и обычаях, что будет способствовать лучшему пониманию русской ментальности и быта. Педагог может проводить презентации, фильмы, дискуссии, литературные чтения и другие мероприятия, чтобы помочь студентам осознать и оценить различия и сходства между своей и русской культурой;

– *межкультурные проекты.* Необходима организация совместных проектов или дискуссий с русскими студентами, которые помогут студентам непосредственно взаимодействовать с ними и понять основания другой культуры. Такие проекты могут включать обмен электронными письмами, проведение общих исследований, создание совместных презентаций и др.;

– *коммуникативные игры и задания.* Привлечение игр и заданий, которые требуют общения и взаимодействия со студентами из другой культуры, может по-

мочь им развить межкультурную эмпатию. Например, студенты могут участвовать в ролевых играх, где каждый из них играет роль персонажа из русской или китайской культуры, или выполнять задания, которые требуют сравнения и сопоставления обычаев и традиций;

– *анализ и обсуждение литературных произведений и фильмов.* Педагог может использовать произведения русской литературы и фильмы, чтобы студенты могли отработать разные аспекты русской культуры и повседневной жизни. Обсуждение сюжета, персонажей и идей поможет студентам осмыслить и эмоционально откликнуться на различные аспекты русской культуры;

– *поддержка и стимулирование обмена историями о культуре.* Педагог может поощрять студентов к рассказыванию историй об опыте, касающемся культурной жизни и быта своей страны. Это поможет развить у студентов взаимопонимание и уважительное отношение к различиям и сходству китайской и русской культур.

Важно помнить, что развитие межкультурной эмпатии – это длительный и постоянный процесс, который требует времени, терпения и постоянной работы. Также важно, чтобы педагог сам был примером толерантного и открытого к другим культурам отношения.

### **Выводы.**

Таким образом, формирование межкультурной эмпатии и коммуникативной компетентности у студентов, изучающих русский язык, является сложным процессом, требующим учета множества факторов и применения принципа целостности и системности; принципа стадии и процесса; принципа интеграции; принципа обслуживания; принципа использования разнообразных средств для привнесения культурного контента.

Благодаря современному развитию взаимоотношений двух стран можно сказать, что в преподавании русского языка китайским студентам все больше внимания уделяется обучению навыкам межкультурной коммуникации. При дальнейшем обучении необходимо применять к этому еще больше усилий, изучать русскую культуру и в полной мере использовать различные передовые средства обучения, чтобы студенты более глубоко и осмысленно понимали русскую культуру, культивировали свою способность к межкультурной коммуникации.

### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ**

1. Чжу Сючжи, Ху Хуэй. В межкультурной коммуникации соответствующая культурная эмпатия и ее воспитание // Экономические исследования. – 2018. – № 34. – С. 155-156.

2. Дондокова Р.П. Сущностная характеристика и структура коммуникативной компетентности / Р.П. Дондокова // Вестник БГУ. – 2012. – № 1-1. С. 18-21  
URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/suschnostnaya-harakteristika-i-struktura-kommunikativnoy-kompetentnosti> (дата обращения: 23.08.2023).
3. Недбаева С.В. Коммуникативная компетентность: содержание и структура / С.В. Недбаева, Д.Н. Недбаев, В.В. Ткаченко // Здоровье и образование в XXI веке. – 2017. – № 12. С 353-357  
URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnaya-kompetentnost-soderzhanie-i-struktura>.
4. Чакур К.С. Современная научная трактовка понятия «межкультурная коммуникативная компетенция» / К.С. Чакур // Вестник РМАТ. – 2018. – № 1. С 103-110  
URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennaya-nauchnaya-traktovka-ponyatiya-mezhkulturnaya-kommunikativnaya-kompetentsiya>.
5. Карпова Ю.А. Эмотивно-эмпатийный компонент межкультурной коммуникации / Ю.А. Карпова // Вестник ПНИПУ. Сер.: Проблемы языкознания и педагогики. – 2010. – № 4. - С 147-159.  
URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/emotivno-empatiynyy-komponent-mezhkulturnoy-kommunikatsii>.
6. Хуан И Цинь. Исследование способности к межкультурной эмпатии с точки зрения культурных различий между Китаем и Западом // Исследования в области непрерывного образования. – 2018. – № 12. URL: <http://www.xuantibao.com/spread/author?id=OTkxNzk=>
7. Корнеева Л.И. Особенности формирования межкультурной коммуникативной компетенции при обучении китайскому языку / Л.И. Корнеева, Ма Жуньюй // Педагогическое образование в России. – 2016. № 6. С. 116-120.  
URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=26638488>
8. Шэнь И, Цуй Юньсюнь. Наблюдение в классе: на пути к профессиональному занятию по прослушиванию и оценке. – Шанхай: Изд-во Восточно-Китайского педагогического университета. – 2008. – № 10. URL: [https://baike.baidu.com/item/课堂观察：走向专业的听评课/51042536?fr=ge\\_ala](https://baike.baidu.com/item/课堂观察：走向专业的听评课/51042536?fr=ge_ala)
9. Ван Янь. Дискуссия о воспитании межкультурной коммуникативной способности учащихся средних школ при обучении китайскому языку как иностранному // Даляньская международная школа кленового листа для иностранных детей. – Далянь, провинция Ляонин.
10. Чжэн И, Лю Шухуа. В межкультурной коммуникации воспитать навыки межкультурной эмпатии // Вестник Ляонинского административного института. – 2010. – №12(04). – С. 103-104.

11. Пэн Цзэннань. Исследование воспитания межкультурного сознания студентов-иностранцев // Вестник Юньнаньского педагогического университета. – 2006. – № 6. – С. 55-60.
12. Соловьева А.А. Повышение коммуникативных навыков, изучающих иностранные языки при помощи медиа материала / А. Соловьева // European science. – 2015. – № 6(7). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/povyshenie-kommunikativnyh-navykov-izuchayuschih-inostrannye-yazyki-pri-pomoschi-media-materiala>
13. Сюй Юйминь. Исследование воспитания навыков межкультурной эмпатии в межкультурной коммуникации студентов по специальности «иностран-ные языки». – Хэйлунцзянский университет, 2015.  
URL: <https://d.wanfangdata.com.cn/thesis/Y2972469>

## REFERENCES

1. Chzhu Syuchzhi, Xu Xue`j. V mezhkul`turnoj kommunikacii sootvetstvuyushhaya kul`turnaya e`mpatiya i eyo vospitanie. E`konomicheskie issledovaniya. 2018 (34). P. 155-156. [in Chinese].
2. Dondokova R. P. Sushhnostnaja harakteristika i struktura kommunikativnoj kompetentnosti. R. P. Dondokova. [Communicative competence: essential characteristics and structure]. Vestnik BGU. 2012. №1-1.P. 18-21  
URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/suschnostnaya-harakteristika-i-struktura-kommunikativnoj-kompetentnosti> (data obrashhenija: 23.08.2023). [in Rus].
3. Nedbaeva S. V., Kommunikativnaya kompetentnost`: sodержanie i struktura. S. V. Nedbaeva, D. N. Nedbaev, V. V. Tkachenko. Zdorov`e i obrazovanie v XXI veke. [Communicative competence: content and structure]. 2017. №12. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnaya-kompetentnost-soderzhanie-i-struktura> (data obrashheniya: 29.06.2023). [in Rus].
4. Chakur K.S. Sovremennaya nauchnaya traktovka ponyatiya «mezhkul`turnaya kommunikativnaya kompetenciya». K.S. Chakur. Vestnik RMAT. 2018. №1. P. 103-110 [Modern scientific interpretation of the notion "intercultural communicative competence"]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennaya-nauchnaya-traktovka-ponyatiya-mezhkulturnaya-kommunikativnaya-kompetentsiya> (data obrashheniya: 29.06.2023). [in Rus].
5. Karpova Yu. A. E`motivno-e`mpatijny`j komponent mezhkul`turnoj kommunikacii. Yu.A. Karpova. Vestnik PNIPU. Problemy` yazy`koznaniya i pedagogiki. 2010. №4. P. 147-159. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/emotivno-empatiynyy-komponent-mezhkulturnoy-kommunikatsii> (data obrashheniya: 29.06.2023). [in Rus].

6. Xuan I Cin` Issledovanie sposobnosti k mezhkul`turnoj e`mpatii s tochki zreniya kul`turny`x razlichij mezhdu Kitaem i Zapadom. Issledovaniya v oblasti neprery`vnogo obrazovaniya. 2018. № 12.  
URL: <http://www.xuantibao.com/spread/author?id=OTkxNzk=> [in Chinese].
7. Korneeva L. I. Osobennosti formirovaniya mezhkul`turnoj kommunikativnoj kompetencii pri obuchenii kitajskomu yazy`ku. L.I. Koreneva, Ma Zhunyuj. Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii. 2016. № 6. С. 116-120  
[Features of building intercultural communicative competence in chinese language teaching]. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=26638488> [in Rus].
8. She`n` I, Czuj Yun`syun`. Nablyudenie v klasse: Na puti k professional`nomu zanyatiyu po proslushivaniyu i ocenke. Shanxaj: Izdatel`stvo Vostochno-Kitajskogo pedagogicheskogo universiteta. 2008. № 10. URL: [https://baike.baidu.com/item/课堂观察：走向专业的听评课/51042536?fr=ge\\_ala](https://baike.baidu.com/item/课堂观察：走向专业的听评课/51042536?fr=ge_ala)[in Chinese]
9. Van Yan`. Diskussiya o vospitanii mezhkul`turnoj kommunikativnoj sposobnosti uchashhixsya srednix shkol pri obuchenii kitajskomu yazy`ku kak inostrannomu. Dalyan`skaya Mezhdunarodnaya shkola klenovogo lista dlya inostranny`x detej, Dalyan` 116000, provinciya Lyaonin. [in Chinese]
10. Chzhe`n I, Lyu Shuxua. V mezhkul`turnoj kommunikacii vospitanie navy`ki mezhkul`turnoj e`mpatii. Vestnik Lyaoninskogo administrativnogo instituta. 2010 №12(04) S.103-104. [in Chinese]
11. Pe`n Czze`nan`. Issledovanie vospitanii mezhkul`turnogo soznaniya studentov-inostrancev. Vestnik Yun`nan`skogo pedagogicheskogo universiteta. 2006 (06). P. 55-60. [in Chinese]
12. Solov`eva A. A. Povy`shenie kommunikativny`x navy`kov, izuchayushhix inostranny`e yazy`ki pri pomoshhi media materiala. A. Solov`eva. [Improving foreign language learness' communicative skills by using media material]. European science. 2015. № 6 (7).  
URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/povyshenie-kommunikativnyh-navykov-izuchayuschih-inostrannye-yazyki-pri-pomoschi-media-materiala>. [in Rus].
13. Syuj Yujmin`. Issledovanie vospitaniya navy`kov mezhkul`turnoj e`mpatii v mezhkul`turnoj kommunikacii studentov po special`nosti inostranny`x yazy`kov. Xe`jlunczzyanskij universitet, 2015. URL: <https://d.wanfangdata.com.cn/thesis/Y2972469> [in Chinese]

**Информация об авторе:** Лейченко Ольга Федоровна, Кандидат политических наук, Доцент кафедры социально-гуманитарных наук  
Каршинский международный университет  
г. Карши, Узбекистан  
9089746434@mail.ru

Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи

***Information about the author:*** Olga F. Leichenko, Candidate of Political Sciences, Associate Professor of the Department of Social and Humanitarian Sciences, Karshi International University

Karshi city, Kashkadarya region, Uzbekistan

9089746434@mail.ru

The author has read and approved the final manuscript

Статья поступила в редакцию / The article was submitted: 28.06.2023

Одобрена после рецензирования и доработки / Approved after reviewing and revision: 24.08.2023

Принята к публикации / Accepted for publication: 27.08.2023

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов / The author declares no conflicts of interests

© Лейченко О.Ф. 2023

© «ИСОМ». 2023